

An ill-fated sparrow purports to give advice to a hare

sibi non cauere et aliis consilium dare
stultum esse paucis ostendamus uersibus.
oppressum ab aquila, fletus edentem graues,
leporem obiurgabat passer ‘ubi pernicitas
nota’ inquit ‘illa est? quid ita cessarunt pedes?’
dum loquitur, ipsum accipiter necopinum rapit
questuque uano clamitantem interficit.
lepus semianimus ‘mortis en solacium:
qui modo securus nostra inridebas mala,
simili querella fata deploras tua’.

PHAEDRUS 1.9

caueo (2): look out for, take heed for + dat. (compound subject with *dare* in O.O.)

consilium: tr. “advice”

stultus: stupid

aquila: eagle

fletus: weeping

edo (3) = *ex* + *do*

lepus, oris, m.: hare

obiurgo (1): scold

passer, eris, m.: sparrow

pernicitas, atis, f.: speed

quid: adverbial

cesso (1): delay, be idle (what’s the tense?)

accipiter, tris, m.: hawk

necopinus: unsuspecting

questus 4th decl. noun from *queror* (nb not *quaero*)

clamito: frequentative of *clamo*

en: hey!

solacium: consolation

modo: just now (adverbial form of noun)

se+curus: lit. “without *cura*”

in+rideo: something stronger than *rideo*

mala: substantive

querella = *questus*, also from *queror*

deploro (1): bewail, lament